畢地遜
競選的言論

給你們有自己壹份聖誕禮物：

你們常遇到市政選舉是在壹年之中最不適宜的時間舉行，聖誕購物單與候選人名單相繼而來，在互相比賽之下，許多市民被引誘而擺開投票的事情，寧願跑去市場購買東西。

不要作此種錯誤。你在十二月十三日投票可能就是你給你自己或全體雲高華市民的壹份最佳的聖誕禮物　各種問題是有如本身生活那樣的重要。

控制污濁，康樂和公園等設備，更多和更佳的房屋，公共安全，一個計劃完善和興奮的城市核心……等等，這些及其他的問題，均是我們生活方法的整體及一部份。如果這些事情管理不當，則我們全體均受損失。如果管理妥善，則我們及將來的世代，均得享受利益。

十二月十三日要先行給你自己一份聖誕禮物，投票推舉最優良的市政管理人員。什麼是良好的市政管理

這是很好的問題，城市的需要是由多種部門及局等主理日常的事務，換言之，該等部門及局均是負責分配數千位公務員有效的執行工作。有關此等複雜和耗費的活動方針，必須由最高的市參事會主持，用較保守的方法來說，就最高的管理責任是非常重大。

卑詩省一半的人口是居住在雲高華及周圍附近的地區。城市的最大和最複雜的事務就是對城市本身命運的管理。

良好的管理要認識到城市是一個現有的生活地方，容納各界人民居住。

一個城市不是一個毫無容貌的建築物，道路及溝渠等結合體。事實上，城市是由男女老幼有着須要服務及要有成功目的之大社會。

良好的管理，要認識到那種原則，及有能力和經驗去為着此原則做事。我現在絕對遵行同樣的原則，及這就是我决心要競選為市參事的理由。在近數年來我們根本未曾有良好的管理，因為市參事會的人員，對於主理市政，未有訓練，且沒有經驗。

當我看見細小的市鎮採用應付大城市問題的措施時，我便有所覺悟。

當今年夏季市政人員舉行使全市受阻礙而又可能避免的罷工之後，有些市參事竟然認為罷工已節約市政府的款項，我便有所覺悟。照那種驚人的邏輯推到的結論，我們將市政府各部門全部取消　節約幾百萬元，及居住在一個荒廢的地方。當我檢討此次市選的參事候選人名單時，已發現除了我自己之外，沒有一人是對於勞資關係有任何經驗　我便有所覺悟。當我看見市參事會如何處理或錯誤處理對一個組織完善與進取性的地產發展公司，談判有關「新南產業」時，市參事會未曾有專門的技能與那些專業的發展家接洽。結果，這個城市是處於可能獲得高價住宅區的危險狀態，我便有所覺悟。當我懷疑市參事會的人員大部份可能是熱心，但大多數在與那些龐大公司的專業發言人接洽，沒有經驗而且缺乏靈通的消息，均有事實証明時，我便有所覺悟。

單純覺悟是不夠的，如果一個人對事情關懷，則他或她必須參加行動，我現競選市參事，已經參加行動，我要求你唯壹的行動就是你在十二月十三日要投票選舉。如果你相信我做事的方法，這種機會就是你投票選我。

William Pattison On December 13th It's A Motter of Principal

眞正興革市政府
十二月十三日雲市選舉時
請選 進步選民會（COPE）侯選人

MAYOR	
ANGES (ANGIE) DENNIS	X
FOR COUNCIL	
ALDERMAN HARRY RANKIN	X
BRUCE YORKE	X
MARGARET CHUNN	X
CLIFF WORTHINGTON	X
SOL JACKSON	X
SAM VINT	X
LES COPAN	X
JACQUES KHOURI	X
JIM CORK	X
WALLY KISCH	X
FOR SCHOOL BOARD	
IRENE FOULKS	X
BETTY GREENWELL	X
RUTH B. SMITH	X
DOROTHY MORRISON	X
AAG KOPPERUD	X
NORA ROSE POINT	X
CLAUDE CROSBY	X
FOR PARKS BOARD	
DONALD GREENWELL	X
SID SHELTON	X
ROD MARINING	X
RAY DUSANG	X
HELEN O'SHAUGNESSY	X
TOM HAWKEN	X

理由··

△ 嶄新的政策

△ 人民第一

△ 能取 TEAM 及 NPA 地位的眞正代理會

△ 堅決反對在士達孔拿區建消防局

△ 支持在士達孔拿區建廉價屋或其他更須要的公共塲所

△ 誓支持華埠人士按照自己的任何計劃來發展華埠

進步選民會（COPE）市參議，夏里．藍堅氏（ALDERMAN RANKIN）不但在過去，現在甚至將來、均在市參會極力來為華埠的利益而奮鬥。

進步選民會（COPE）

Published by Committee of Progrossive, Electors (COPE)
329 W. Broadway Vancouver, Phone: 873-3501

聯房出租

包電火暖氣，自已門口出入。電話貳五四、七六〇一

兩畝瓜菜園批租

有三睡房屋兩畝園地。電話 521-7142 — 卓永埠余榮接洽。

宜賣汽油侍應生一名

工金從優。請電話二五三、〇壹三三

宜請中西廚兩名

工金從優，如意者電話七八八、貳貳六

宜僱唐西餐廚一名

如意者下午五時後電話五弍壹、三壹弍〇 與周祿洽商。

宜打掃工作 長工

適合中年夫婦，請晚上電話五八一、一一六一。

WILSON HALFORD ☒

請投威路臣先生一票

連任市參事卅年

經驗最豐富

與華人最親善

雲埠中區競選市參議

茲介紹各位華僑認識弟之同事，Paul Sabatino 寶．沙把天都氏，是本市法律顧問，素性慈善，忠義誠實深謀遠慮之人，常關懷雲埠之前途。

寶氏目的：

（一）努力為華僑增進華區公衆利益和幸福。

（二）爭取中國古今文化，精巧手藝展覽場，以增進遊客來本市同時發展商業。

（三）華區有任何條件或問題隨時與華埠代表參商辦理，決為華僑服務

本月十三日是市選，希望華區朋友擁護寶氏，投他神聖壹票

弟雲埠法律顧問黃景標謹謝

十二月十三日雲高華舉行市選

請全體華僑選民一致投選

市參事候選人
威路遜先生
HALFORD D. WILSON

FOR ALDERMAN

歷任市參事三十年，市政經驗豐富

一向對華人友好。

▲主張贊助華埠市區繁榮計劃

▲主張消防局與華僑聯合另找適當地點建築新消防局

十二月十三日
請投張繼夫人一票為雲市公園委員

CHONG CLADYS ☒

公園局藍色選票

ALLAN YOUNG

ALDERMAN

For A Better City

競選市政議員

請投

楊漢祥一票

忠誠為市民服務

投票日期：十二月十三日

請僑胞攜帶報紙

對準該姓名

投神聖一票

加拿大中央政府津貼

中加友誼會主辦

入籍英語訓練班

第二屆招生

一、宗旨：以輔導華籍移民成為加國公民為目的。

二、課程：英語教導華語講解應付入籍口試問答之公民常識。

三、資格：不分性別，年齡，籍貫。

四、費用：免收學費，僅畧收講義費。

五、開課：一九七三年元月八日。

六、報名：入學申請希於十二月四日至十五日，每逢星期一至星期五，下午四時至六時，請到華埠片打東街壹〇八號樓上辦理。

宜中西廚各一名

需要相當經驗。電話三二二四．三六六五

地址五七九七域多利街

新建美麗上下孖屋

每組三睡房，一廳，廚房，浴室，取價五萬七千五百元，域多利街及大街角，電話五二四、一三五六

菓欄公司

五八五號哥街

電話 六八五．四九二九

週末大減價

由十二月八日至十二月十日

星期五 星期六 星期日

靚菠菜 三扎五毛

花旗甜橙 壹元十四個 每箱五元五

大凍柿 壹元八個

花旗香芹 壹元五條

爽脆沙梨啤 壹元四磅

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929

菓舖宜青年男工一名

如意者請到 1204 Robson St.,

旅館生意出賣

坐落煤氣鎮中心，30 Water St.，有房三十一個，生意好，取價八千元，有意者請來 143 Dunlevy Ave.，面議 李啓接洽。

宜送飧一名

工金從優。如意者電話：五二四、一三五六

中藝公司

八周年紀念大減價

由十二月一日至十二月二十四日止

皮面膠底訓練鞋 特價

由三二至三九碼（小童）四元九五

由四十至四六碼（成年）五元九五

國產成藥，食品．九折

其他物品，書籍。八折

雲南白葯供應

檀香皂全加總代理

批發零沽 均受歡迎

China Arts & Crafts Ltd.
33 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 681-4916

文華中西大市場

MANDARIN FOOD MARKET

奇化街壹百九十號 即文華大廈樓下

電話：687-9329

即日特價平賣

㈠燒猪原價一元三毛 特價一元一毛

㈡叉燒原價一元五毛 特價一元三毛

㈢燒鴨原價四元五毛 特價四元一毛

由十二月四日至十二月十日止

星期日照常營業 十時至五時半

本店裝設新型燒臘，熟送（膳食）保溫器，全部依照政府規定符合衛生清潔，歡迎僑胞惠顧指導。

NATIONAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.,
Vancouver 1, B.C.

鄭楫輝 人壽保險代理

Wayne C F. Cheng

公司電話 685-7231

住家：685-6983

專為閣下將來幸福着想

本公司特設

一 各種人壽保障

二 意外和患病入息保障

三 減輕入息稅退休儲蓄

四、大學教育基金等等

不勝枚舉，如蒙諮詢請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE

2381 E. HASTINGS (Near Nanaimo

十二月五日至八日星期二至五晚

七時半放映

瓊瑤原著名小說搬上銀幕

彩色寬幕寫實哀艷動人不朽文藝片

庭院深深

一九七一最佳女角李湘

一九六九最佳男角楊群

一九七〇最佳女角歸亞蕾

一九六八最佳童星吳鳳鳳

性格巨星王戎

同場加映 彩色諷刺大喜劇

一九六五最佳女角傅碧輝領銜主演香港鳳鳴公司不朽文藝巨鑄

蛇王與閻王

田青 宇文珮主演

請注意：茲為便利觀衆購票 特請片打街東TOM'S TAXI代售戲票

本週票價：成人一元七毛九 學生壹元五毛 小童九毛